

Euroopa Kohtu (kolmanda koda) 27. oktoobri 2016. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-220/15) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Kaupade vaba liikumine — Direktiiv 2007/23/EÜ — Pürotehniliste toodete turule laskmine — Artikkel 6 — Direktiivi nõuetele vastavate pürotehniliste toodete vaba liikumine — Siseriiklikud normid, mis allutavad pürotehniliste toodete turule laskmise täiendavatele nõuetele — Kohustus teavitada eelnevalt siseriiklikku asutust, kes on volitatud kontrollima ja muutma pürotehniliste toodete kasutusjuhendit)

(2017/C 006/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Kukovec ja C. Becker, keda abistas Rechtsanwalt B. Wägenbaur)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze, J. Möller ja K. Petersen)

Resolutsioon

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik nägi Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. mai 2007. aasta direktiivi 2007/23/EÜ pürotehniliste toodete turule laskmise kohta nõudeid ületades pürotehniliste toodete vastavuse eelnevale hindamisele vaatamata ette, et esiteks peab lõhkematerjaliseaduse esimese rakendusmääruse (Erste Verordnung zum Sprengstoffgesetz) (muudetud 25. juuli 2013. aasta seadusega) § 6 lõikes 4 sätestatud menetlus olema nende toodete suhtes läbi viidud enne nende turule laskmist ja teiseks on Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfungil (liitvabariigi materjaliõpetuse ja -katsetamise instituut, Saksamaa) pädevus selle sätte alusel kontrollida ja vajaduse korral muuta nende kasutusjuhendeid, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud talle nimetatud direktiivi artikli 6 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 228, 13.7.2015.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 8. novembri 2016. aasta otsus (Najvyšší súd Slovenskej republiky eelotsusetaotlus – Slovaki Vabariik) – Lesoochranské zoskupenie VLK versus Obvodný úrad Trenčín

(Kohtuasi C-243/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Keskkond — Direktiiv 92/43/EMÜ — Looduslike elupaikade kaitse — Artikli 6 lõige 3 — Århusi konventsioon — Üldsuse osalemine keskkonnaasjade otsustamises ja õigus neis asjus kohtu poole pöörduda — Artiklid 6 ja 9 — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 47 — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Tara ehitamise projekt — Strážovské vrchy kaitseala — Haldusmenetlus projektile loa andmiseks — Keskkonnakaitseorganisatsioon — Menetlusosalisena tunnustamise taotlus — Rahuldumata jätmine — Kohtusse pöördumine)

(2017/C 006/20)

Kohtumenetluse keel: slovaki

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Lesoochranárske zoskupenie VLK

Kostja: Obvodný úrad Trenčín

menetluses osales: Biely potok a.s.

Resolutsioon

Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 47, koostoimes keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnamäärade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni, mis kirjutati alla 25. juunil 1998 Århusis ning kiideti Euroopa Ühenduse nimel heaks nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ, artikli 9 lõigetega 2 ja 4, tuleb osas, milles see näeb õigusemõistmisele laiaulatuslikku juurdepääsu tagavatel tingimustel ette õiguse selliste õiguste tõhusale kohtulikule kaitsele, mis on konventsiooni artikli 2 lõikes 5 sätestatud nõuetele vastaval keskkonnakaitseorganisatsioonil tulenevalt liidu õigusest, antud juhul nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (muudetud nõukogu 20. novembri 2006. aasta direktiiviga 2006/105/EÜ) artikli 6 lõikest 3, koostoimes Århusi konventsiooni artikli 6 lõike 1 punktiga b, tõlgendada nii, et niisuguses olukorras nagu põhikohtuasjas on sellega vastuolus selline siseriiklike menetlusnormide tõlgendus, mille kohaselt kaebust, mis on esitatud otsuse peale mitte anda keskkonnakaitseorganisatsioonile menetlusosalise staatust haldusmenetluses, milles taotletakse loa saamist direktiivi 92/43 (muudetud direktiiviga 2006/105) alusel kaitstud alal teostatavale projektile, ei pea tingimata läbi vaatama ajal, kui on käimas see haldusmenetlus, mille võib lõpetada enne kohtu lõplikku otsust menetlusosalise staatuse kohta, ning kaebus jäetakse automaatselt läbi vaatamata niipea, kui sellele projektile on luba antud, mistõttu peab keskkonnakaitseorganisatsioon kasutama muud õiguskaitsevahendit menetlusosalise staatuse saamiseks ja pädevate siseriiklike asutuste poolt direktiivi artikli 6 lõikest 3 tulenevate kohustuste täitmise kohtulikuks kontrollimiseks.

⁽¹⁾ ELT C 24.8.2015.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 26. oktoobri 2016. aasta otsus (Hof van Cassatie eelotsusetaotlus – Belgia) – Rijksdienst voor Pensioenen versus Willem Hoogstad

(Kohtuasi C-269/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 — Artikkel 4 — Esemeline kohaldamisala — Kinnipidamised seadusega ette nähtud pensionidelt ja kõigilt muudelt täiendavatelt soodustustelt — Artikkel 13 — Kohaldatava õiguse kindlaksmääramine — Elukoht teises liikmesriigis)

(2017/C 006/21)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie